

# МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

#### ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛГИЧЕСКИЙ

#### КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

## Цветовая лексика в малых жанрах русского фольклора (функциональный аспект)

Выпускная квалификационная работа по направлению 44.03.05 Педагогическое направление с двумя профилями

### Направленность программы бакалавриата «Русский язык. Литература»

Проверка на объем заимствований:% авторского текста		Выполнил (а): Студентка группы ОФ-515/075-5-1 Волокитина Светлана Вячеславовна
Работа к защите		
«»	20 г. ние кафедры)	Научный руководитель: Доктор филологических наук, доцент Глухих Наталья Владимировна

Челябинск

2017 год

#### ОГЛАВЛЕНИЕ

BBE	дение	3
ГЛА	ВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ЦВЕТОВОЙ	ĺ
ЛЕКО	СИКИ МАЛЫХ ЖАНРОВ РУССКОГО ФОЛЬКЛОРА	6
1.1.	Малые жанры русского фольклора	6
1.2.	Изучение цветовой лексики в русской лингвистике	.10
1.3.	Роль цветовых лексем в фольклоре	.14
1.4.	Функционально-семантический аспект цветообозначений	.16
Выво	оды по 1 главе	.23
ГЛА	ВА 2. СПЕЦИФИКА УПОТРЕБЛЕНИЯ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ	
ЦВЕ	ГОВОЙ ЛЕКСИКИ В МАЛЫХ ЖАНРАХ РУССКОГО	
ФОЛ	ЪКЛОРА	25
2.1.	«Цветовая палитра» малых жанров русского фольклора	
(фун	кционально-семантический аспект)	25
2.2.	Грамматический аспект цветообозначений в малых жанрах русского	
фоль	клора	.43
Выво	оды по 2 главе	.47
ЗАКЈ	ЛЮЧЕНИЕ	.48
БИБЈ	ПИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	.50

#### **ВВЕДЕНИЕ**

Историей и обозначением цвета занимаются многие исследователи в различных сферах научного знания. Проблема возникновения цветовых наиболее номинаций активно разрабатывается В языке последние десятилетия. Цвет и его семантика изучаются в различных аспектах. Особое внимание данной проблеме лингвистике, философии, уделяется в психологии, литературоведении и во многих других гуманитарных науках.

Психологов интересуют вопросы, связанные с восприятием цвета и цветообозначения. Какие чувства вызывает тот или иной цвет; какое влияние он оказывает на психику человека; как чувственно-цветовое восприятие окружающей действительности отражается в различных языках; какое место занимают те или иные цветовые ощущения в сознании отдельного человека и народа в целом, каким образом эти ощущения отражаются в языке; какие ассоциации, символы и значения связаны с тем или иным цветом.

Изучением обозначения цвета занимаются многие лингвисты. Их интересуют слова-цветообозначения. Они исследуют цветонаименования в различных аспектах. Цветовые номинации анализируются в синхронном и диахронном плане. Немаловажное значение для исследователей имеет семасиологическое развитие цветонаименований. Изменения в семантике любого слова происходят не единовременно, а на протяжении определенного промежутка времени, поэтому большинство работ, связанных с проблемой семантического развития слов-цветонаименований, написано в русле исторической семантики.

Лингвофольклористика — одно из развивающихся направлений в современном языкознании. В литературе, существующей на сегодняшний день, лишь частично освещены вопросы лексикографии и синтетической организации фольклорных произведений, а многие проблемы и вопросы,

касающиеся языка русского фольклора, разработаны и изучены лишь поверхностно. Таким образом, в науке о языке фольклора в различных жанрах устного народного творчества до сих пор не проведен углубленный анализ цветовой системы и в малых жанрах русского фольклора.

**Актуальность исследования** обусловлена активным развитием лингвофольклористики и, соответственно, перспективностью разработки языка народной культуры, связана с изучением системы номинаций цвета в разных жанрах русского фольклора.

**Объектом исследования** является система цветообозначений в малых жанрах русского фольклора.

**Предметом исследования** выступает специфика лексем, обозначающих цвет, и их функционально-семантические особенности в описываемых текстах.

Цель работы проанализировать систему выявить И цветообозначений в малых жанрах русского фольклора, описать семантику цветовой палитры малых жанров русского фольклора, установить функционирования цветонаименований в малых особенности жанрах русского фольклора.

Задачи, поставленные в ходе исследования:

- изучить литературу по теме исследования;
- выявить цветообозначения в малых жанрах русского фольклора, систематизировать и описать их семантику;
- охарактеризовать семантику цветовых лексем и определить их функциональные особенности в малых жанрах русского фольклора;

**Источником исследования** стали тексты малых жанров русского фольклора (частушки, загадки, потешки, колыбельные песенки), выбранные из различных сборников, хрестоматий и статей. Сборник загадок Карпенко М.Т., частушки — Орлов В.Н., сборник русских частушек Рождественской Н.И. и интернет ресурсы.

**Материалом исследования** послужила картотека, включающая обозначение 25 цветовых категорий, включая оттенки, в 840 употреблениях.

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что она вносит вклад в развитие лингвофольклористики, характеризуя репрезентацию цветовой системы в малых жанрах русского фольклора.

**Практическая значимость** проведенного исследования заключается в возможности использования полученных результатов при подготовке уроков развития речи в школьном курсе русского языка; при подготовке спецкурсов и спецсеминаров с представлением специфики национально-языковой картины мира русского народа; в использовании собранного материала при разработке научно-исследовательских работ школьников.

**Структура работы:** Введение, две главы, заключение, список использованной литературы и приложения.

Во Введении дается обоснование выбора темы, раскрывается ее актуальность, определяются основные задачи работы и цель.

Первая истории собирания, глава посвящена изучения, функционирования колоронимов в малых жанрах русского фольклора. В ней дается понятие малых жанров русского фольклора (частушки, загадки, колыбельные В потешки, пестушки И песенки). данной рассматриваются основные вопросы изучения цветообозначений в различных областях знаний, в частности, в лингвистике.

Вторая глава посвящена анализу «цветовой палитры» малых жанров русского фольклора. Наибольшую часть практического материала и картотеки составили частушки, загадки. В меньшей степени колоронимы встречаются в потешках, песенках.

В Заключении подводятся итоги, и делается вывод по проделанной работе и всему изложенному материалу.

В работе указываются источники исследования, приводится список использованной литературы.

## Глава 1. Теоретические основы исследования цветовой лексики малых жанров русского фольклора.

Современный человек пытается осмыслить и постичь всё то, что сохранилось от прошлых поколений, понять их быт и мировосприятие. Углубиться и почувствовать жизнь прошлых лет человечеству помогает литература и фольклор.

Термин «фольклор» впервые был введен английским археологом Вильямом Томсом в 1846 году. До сих пор нет окончательно принимаемого всеми учеными определения понятия «фольклор», так как его социальные и эстетические функции и принципы находятся в постоянном развитии. Фольклор, как и любой другой вид искусства, имеет свои жанры, особенности и характеристики.

В данном исследовании мы обращаемся к малым жанрам фольклора. К ним относятся произведения, имеющие общий внешний признак – небольшой объём. Реже встречается определение «детский фольклор», так как данные произведения входят в жизнь человека с младенчества.

#### 1.1 Малые жанры русского фольклора

Малые жанры фольклора разнообразны. Они являются неотъемлемой частью нашей жизни с самых ранних лет. К ним относятся: колыбельные песни, пестушки, потешки, прибаутки, загадки и др.

Представим дефиниции каждого жанра (его именования).

**Колыбельная песня** — песенка, помогающая убаюкать ребенка. Это один из древнейших фольклорных жанров, так как в ней сохранился элемент заговора, оберега. В древние времена люди верили, что человека окружают таинственные силы. Колыбельные песни отпугивали всё плохое и страшное. Так в нашу жизнь вошел образ злого «серенького волчка» и другие отрицательные персонажи.

Баю-баюшки-баю,

Не ложися на краю.

Придет серенький волчок,

Он ухватит за бочок

И потащит во лесок,

Под ракитовый кусток.

К нам, волчок, не ходи,

Нашу Сашу не буди.

**Пестушка** (от слова «пестовать», то есть холить, нянчить и растить) — небольшой стихотворный напев матерей и нянечек, которым они сопровождали различные движения ребенка. Например, пробуждение, одевание, кормление малыша.

Дери-дери-дёрка!

Едет Егорка!

На серенькой лошадке,

В новой шапке.

С бородой. С усами!

Дери-дери-ногами!

**Потешка** – песенка, которая сопутствует игре с пальцами, руками и ногами ребёнка. Потешки, как и пестушки, сопровождают развитие детей. Маленькие стихотворения и песенки позволяют в игровой форме побудить

ребёнка к определенному действию. При этом производится массаж и минимальные физические нагрузки. С помощью пальцев обыгрываются определенные сюжеты, развивается мелкая моторика и мимика.

Море-морюшко,

Серебряное донышко,

Золотой бережок,

По волнам гони стружок!

Легкое суденышко,

Золотое донышко,

Серебряное весельцо,

Мыщатое деревцо,

**Зеленые** трали.

Плыви, суденышко, подале!

Загадка живет уже много веков. С самого детства она служит людям «тренировкой» ума. Это краткое, образное определение того или иного предмета (явления). Описание дается в иносказательной, метафорической форме. Один предмет изображается посредством сходства общих характеристик с другим, смежным. В загадках используются различные художественные средства: гипербола, олицетворение, сравнение, противопоставление и др.

Растут на грядке

Зеленые ветки,

А на них

**Красные** детки. (Помидоры)

**Частушка** – песенная миниатюра, знакомая каждому из нас. Частушка злободневна, так как отражает самые минимальные события и изменения

человеческой жизни. Частушка лирична, ритмична и разнообразна по своим рифмовкам, музыкальному строю и образности. Появление частушки вызвано изменениями в социальной жизни людей: отмена крепостного права, революции, войны и т.д.

Каждый день в рубашке розовой,

А сегодня в голубой.

Как ему не возноситься,

Каждой девушке любой.

О словах, обозначающих цвет, написано много работ. Основные позиции изучения: лингвистическая и психологическая. Вследствие этого образовался определенный круг вопросов, которыми занимались исследователи.

В истории цветообозначения сложно отметить общие пути развития. несомненно, существовала некоторая общая тенденция. определенные исторические периоды среди множества цветовых лексем можно выделить абстрактные, обобщенные слова, обозначающие цвет. Эти слова называют цвет обобщенно, имеют определенные качества. Они не человека никаких ассоциаций, имеют неограниченную вызывают сочетаемость, носят стилистически нейтральный оттенок. В раннем периоде цветообозначения такими абстрактными словами были следующие лексемы: белый, черный, синий, желтый, зеленый.

«Направление лексической семантики ориентировано на описание глубинных смыслов отношений. Это направление связано с возможностью создания такого представления смысла, которое может быть использовано при создании моделей Смысл ↔ текст ↔ смысл». [4; 15]

#### 1.2 Изучение цветовой лексики в русской лингвистике

Значение, функции цветовой лексики в разных произведениях русской литературы исследовалось лингвистами и литературоведами.

Фрумкина Р.М. в своей монографии «Цвет, смысл, сходство» [46] подробно излагает всё, что связано с психологическим подходом к изучению семантики цвета. В своей работе она изучает семантические отношения в словах и словосочетаниях, существующих для выражения цветоощущений. Вместе со своими коллегами Фрумкина Р.М. провела эксперимент, основной задачей которого было классифицировать и систематизировать слова — цветообозначения в русском языке.

Вопрос этимологии цвета в своих работах освещает Бахилина Н.Б. В монографии «История цветообозначений В русском языке» она рассматривает цвета с точки зрения их происхождения. Исследователь уделяет внимание лексике цветообозначений в древнерусском литературном языке, соотносит её с некоторыми фактами и явлениями других славянских языков и сопоставляет с современным русским литературным языком. В своей исследовательской работе она рассматривает историю обозначения таких цветовых лексем, как: белый, черный, красный и его оттенки (румяный, рудой, рдяной, червленый), синий (голубой, лазоревый), бурый), коричневый (смуглый, оранжевый (жаркой, рудожелтый), фиолетовый (лиловый).

Бахилина Н.Б. интерпретирует данные цветообозначения, начиная от этимологии и заканчивая употреблением их в памятниках древнерусской литературы XI – XVII веков. [8; 110-121]

Проблеме цветообозначения в русском языке посвятил свой труд Василевич А.П. («Цвет и название цвета в русском языке»). Ученый создал «Каталог названий цвета», который содержит более двух тысяч слов и словосочетаний современного русского языка, обозначающих цвет, а также цветонаименования XII — XX веков, которые вышли из употребления. Александр Петрович освещал историю развития и функционирование слов — цветонаименований, включая их применение в сфере рекламы и другие аспекты прикладного использования. Исследователь считает, что развитие языка тесным образом связано с развитием национально-культурного сознания его носителей. Доказательства этому можно найти при изучении истории развития многих слов, которые составляют лексическое языковое ядро. Он умышленно проиллюстрировал роль этимологического анализа на примере слов — цветонаименований. Следует отметить, что использованные им данные о происхождении слов с большей или меньшей достоверностью определяют их этимологию. [11; 9-28]

Подробным рассмотрением всех имен цвета, обозначающих различные оттенки красного тона в русском языке, в историко-этимологическом аспекте занималась Садыкова И.В. в своей работе «Обозначение красного цвета в русском языке в историко-этимологическом аспекте». [40] Она изучила историю формирования каждого имени цвета, проводит этимологический анализ обозначений красного и раскрывает принципы наименования красного цвета в русском языке. Ирина Викторовна рассматривает данную группу слов на протяжении длительного промежутка времени – от первых (XI век) памятников письменности ДО настоящего времени. Цветонаименования в работе анализируются в комплексе. А именно, исследуется история семантического развития каждого имени цвета от начала его появления в языке до настоящего времени, рассматривается происхождение цветообозначений в фонетическом, словообразовательном и семантическом аспекте, соотносится цветонаименование каждое

предметом-эталоном, послужившим основой возникновения цветообозначения. [40]

Кезина С.В. в своей работе «Семантическое поле цветообозначений в русском языке (диахронический аспект)» определила принципы организации и развития семантического поля (класса слов). Вследствие этого выявила конструктивный принцип и закономерности эволюции значения. Светлана Владимировна составила этимолого-словообразовательные гнезда, в которых были развиты основные русские цветообозначения, проанализировала диахронические поля с позиции их идеографической структуры, определила объем цветовых лексем русского языка в контексте других языков, изучила цветовое пространство (базовая область лексико-семантической системы русского языка). [26]

Большой научный вклад в изучение фразеологических единиц, содержащих в своей семантике элементы цветообозначений, внесла профессор кафедры русского языка и МПРЯ ЧГПУ Помыкалова Т.Е. В своей работе «Цветообозначение в номинациях лексического и фразеологического признака» Татьяна Евгеньевна выявила степень влияния элементов цветонаименований на значение различных типов фразеологических единиц, сопоставила проявление языковой картины мира английского и русского языков на примере фразеологических единиц с адъективным компонентом цветонаименований, классифицировала данные фразеологические единицы по степени семантической слитности. [37]

Многие лингвисты обратили внимание на цветообозначения в творчестве отдельных писателей и поэтов.

Изучением цветонаименований русских духовных стихов занимался А.М. Петров в своей работе «Символика цветообозначений в русских духовных стихах». Он рассматривал цветонаименования в символическом аспекте. Ученый отмечает, что цветовая палитра жанра, в общем, образует

так называемую «универсальную цветовую триаду», состоящую из *белого,* красного и черного цветов. В палитре духовных стихов преобладают ахроматические цвета *белый* и черный. Белый – признак, черта праведников и святых в духовных стихотворениях. Именно на *белом* коне являлся возлюбленный к своей избраннице, преодолевая различные препятствия. Белому цвету всегда противопоставляется черный. Чаще всего, этот цвет носит отрицательные коннотации: смерть, зло, мрак, небытие и т.д. Эти качества принадлежат черному цвету и в духовных стихах. [36]

Образ жизни символизируется кроме белого ещё и с такими цветовыми лексемами, как красный, золотой, лазоревый. Красный цвет сохраняет свое старинное значение «красивый» и не имеет цветовой семасиологии в русских духовных стихах. Исключение в данном случае составляют устойчивые словосочетания красное солнце или красное золото. Эпитет красное имеет и цветовую семантику. Зеленый цвет входит в состав поэтических клише зеленый луг, зеленый сад, зеленая дубрава, утрачивая при этом свои семантические свойства. Синий цвет в духовных стихах обозначает смерть. В структуре цветовой триады он соседствует с черным цветом.

Исследование свето- и цветообозначений в рамках структурносемантического аспекта в поэтическом творчестве С.А. Есенина провел Кокорин С.А. По его наблюдению, световые номинации в большей степени отражают философское видение мира поэтом, а цветонаименования позволяют рассмотреть окружающую действительность под разными углами зрения. Сергей Александрович доказал, что выявленные лингвистические особенности поэтического текста и стиля поэта характеризуют не только творчество отдельно поэта, но и дают представление о времени и эпохе в целом. [27]

Таким образом, явление цвета — предмет изучения многих фундаментальных наук. Каждый цвет определенным образом воздействует на человека, на его сознание. Действие цвета обусловлено физиологическим

влиянием на организм и ассоциациями, которые вызывает цвет на основе предшествующего опыта и подсознания. Несмотря на это, цвет до сих пор не имеет общей доктрины в рамках какой-либо одной науки или целого научного направления. Цвет играет немаловажную роль в жизни общества, в культуре, в сознании отдельно взятого индивидуума. В цвете может выражаться отношение человека к феноменам окружающей действительности. Цвет — элемент культуры, ее «инструмент», с помощью которого можно охарактеризовать, систематизировать, классифицировать и обозначить предметы, социальные явления и нравственно-философские понятия.

#### 1.3 Роль цветовых лексем в фольклоре

Цвет имеет особое значение в народном творчестве. Это особый предмет философских размышлений.

В современной лингвофольклористике существует множество работ, посвященных проблеме цветообозначения. Семантические особенности цветообозначений в памятниках различных фольклорных жанров исследовали А.А. Потебня, А.П. Василевич, Т.А. Павлюченкова, С.В. Кезина. Историю формирования цвета, состав цветовых групп в различные периоды развития языка изучали Н.Б. Бахилина, И.В. Садыкова.

А.А. Потебня в своей работе «Слово и миф» рассматривал возникновение цвета в славянской народной поэзии на основе символа. [38] Александр Афанасьевич исследовал такие эпитеты и выражения, как белый свет, ясный-красный и др. Он показал, что гораздо лучше сохранились значения света: красота, веселье, любовь. Например, красный, красивый

считается родственными с солнечным светом в слове *кресс, красить*, *светить*. Соединив значения *светить* и *гореть*, получаем слово *гарный*, то есть *красивый*, *молодой*.

А.А. Потебня писал: «1. *Красный*. По отношению же к свету весна зовется красною. Эпитет так сжился со словом, что клюква, иначе называемая, по цвету ягод, журавинкой, жаровою. Как символ отношения девства — красоты к свету — красная лента, красная фата. 2. *Золото*. По собственному значению и золото относится к свету. Оно одного происхождения с *зеленый* и носит постоянный эпитет *красного*, а потому есть символ красоты: «*дівка, краща злата*». 3. *Черный*. Черный цвет сближается с одной стороны с огнем, с другой — с названиями других цветов, следовательно, со светом. От корня слова *маръ, жаръ солнечный, марить*. 4. *Белый*. Слово *блескъ* происходит от *барва, краска, цвет*». [38, С.429-437]

Таким образом, Потебня А.А. доказывает, что большинство цветов принимают те же символические значения, как и свет.

«В русском языке слова «красный», «кровь», «краса» имеют общий корень», — считает Т.В. Зуева. Красный цвет всегда присутствует в народной вышивке, росписи, свадебной одежде. В день свадьбы этот цвет имел особое значение: красная юбка, красная шуба, красный кафтан и т.д. В русских народных песнях девушек называли «калинка», «малинка», «земляника-ягода».

Ученый отмечает, что *белый* цвет преобладает у славянских народов. Стоит отметить, что в русском похоронном обряде придается символическое отношение и к красному цвету. С одной стороны, существовал запрет на красный цвет в траурной одежде (в случае смерти близких людей девушка не носила красные ленты и пояса), но с другой стороны, с этим цветом связывали охранительную магию, которая не позволяла смерти забирать с

собой живых. После ухода из жизни хозяина дома ворота завязывали красным поясом, чтобы вслед за хозяином не ушел скот.

По наблюдениям Татьяны Васильевны Зуевой, вследствие реформ Петра I с начала XVIII века дворянство сильно европеизировалось, русские обряды остались исключительно в крестьянской среде. Сейчас траурным принято считать черный цвет. Это явление позднее. Оно связано с разрушением феодального бытового уклада. [22]

Таким образом, цветовая палитра, как отмечают лингвофольклористы, конкретно очерчена. Наиболее значимыми для русского фольклора являются *белый* и *черный* цвета, которые ассоциируются с параллелями добро — зло, грех — праведность, жизнь — смерть.

Читая загадки, частушки, песенки, несомненно, запоминаются наиболее повторяющиеся цвета, описывающие явления природы, окружающей действительности и быт человека.

#### 1.4 Функционально-семантический аспект цветообозначений

Природа подарила способность человеку видеть мир во всех его красках и проявлениях. Спустя много лет человек стал объективно оценивать предмет и его цвет, передающий и фиксирующий неповторимую информацию о палитре окружающей действительности.

Люди стали ассоциировать цвет с определенным предметом, наделять его (цвет) качествами. С древних времен он служил «инструментом» осмысления и интерпретации мира и человека. Со временем цвет потерял свои когнитивные значения и приобрел нравственно-эстетические и

духовные. У различных народов сформировалось своё отношение и символика колоронимов.

Красный цвет с древних времен ассоциируется у людей с красотой, любовью («красно сердце», «красна девица»), однако он имеет и противоположное значение (кровь, огонь, революция, власть, агрессия). Таким образом, его символические значения многообразны и противоречивы.

Белый цвет является символом чистоты, невинности, радости и добродетели. Он ассоциируется с дневным или божественным светом, истинной и духовностью. Белый цвет, как и красный, имел и противоположное значение. Он поглощает все остальные цвета, образуя пустоту, а пустота в свою очередь – признак смерти, траура.

Черный цвет – символ горя, беды, несчастья и гибели. Отрицательные коннотации он имеет еще со времен Древней Греции.

Желтый — цвет солнца, золота, плодородия имел и значение болезни, смерти и загробного мира.

Синий цвет – цвет неба, верности и добродетели. Однако он примыкает к черному и, вследствие этого, приобретает некоторые его качества и характеристики. У славян синий цвет являлся цветом печали, страданий и бесовщины.

Зеленый — цвет природы, листьев, травы и деревьев. Парадиастола этого цвета заключается в том, что он обладает успокаивающим действием и одновременно с этим является цветом болезни, угнетения и тоски.

Окружающая человека действительность представлена множеством цветов и цветовых оттенков, которые различает человек. Условно, всю историю развития и систематизации цветонаименований можно разделить на два основных периода: мифологический (на основе мифологии и истории) и чувственный (на основе человеческих чувств, интерпретаций и отношений к

миру). В настоящее время, цвет изучается в различных аспектах и интересует множество гуманитарных наук.

В структуре предложения цветовая лексема выполняет множество функций. При анализе художественных текстов обнаруживается систематическое употребление цветолексем с добавочным значением (символическим и эстетическим). В данной работе мы находим добавочные оттенки и определяем их функцию в тексте.

Пол функцией цветолексемы мы понимаем выполняемое ИМИ назначение. Классификация предлагаемых цветообозначений ранжируется на основе семантических колляций рассматриваемых лексических элементов. Употребление цветолексемы В прямом значении соответствует номинативной функции. В случае с семантическим аспектом, цветолексема может иметь и нецветовое качество. В этом случае речь идет об информативной функции. Прибавление дополнительных коннотативных оттенков (эмоциональных, интенсивных И образных) признак экспрессивной функции цветолексемы.

Рассмотрим отдельно каждую представленную функцию.

**Номинативная** функция — это употребление цвета в прямом его значении без дополнительных экспрессивных и метафорических оттенков. В таких употреблениях наиболее ярко прослеживается разница между художественной и бытовой речью. В номинативной функции выступают чаще всего общеупотребительные прилагательные:

Сшила кофточку по моде,

На груди **зеленый** лист.

Вчера маме я сказала:

Мой миленок – коммунист.

Цветонаименования в номинативной функции характеризуют различные объекты: природа, человек, быт. Например, при характеристике человека, его внешности, демонстрируется цвет его глаз, волос.

Белый дом, зелена крыша,

Не пролетит воробей.

Поп готов отнять у нищего

Котомку сухарей.

Встречаются также прилагательные, характеризующие другие объекты – растения, животные и одежду:

Чай пила, стакан прикрыла

Листиком зелененьким.

Погляди-ка, старый дроля,

Как гуляю с новеньким!

В том случае, если значение переходит в сторону качественной характеристики, цветолексема приобретает **информативное** значение, которая понимается как вариация номинативной. Семантические компоненты здесь могут быть различные. Например, характеристика человека, при которой говорящий выражает свое отношение к отдельным людям. Такая лексема приобретает дополнительное оценочное значение.

Председатель золотой,

Бригадир серебряный,

Отпустите погулять:

Сегодня день неведреный.

Следующая функция — **оценочная**. Она рассматривается как единовременное выражение двух значений: цвет и оценка. Выражения с цветовым значением включают в себя несколько коннотаций: позитивная,

негативная, эмоциональная и др. Позитивная оценка может проявляться с помощью уменьшительно-ласкательных суффиксов (-оньк-, -еньк-):

Снаружи красна,

Внутри бела,

На голове хохолок –

Зелененький лесок. (Редиска)

Ласкательные формы прилагательных многократно употребляются среди цветолексем. По наблюдениям Е.В. Иванцевой, ласкательные формы различных частей речи используются для различных функций, в том числе и для поддержания благоприятного общения, выражения дружественного отношения к собеседнику. Те формы прилагательных с ласкательным оттенком, которые не несут в себе эмоциональной нагрузки, мы относим к номинативной функции:

Была зеленой, маленькой,

Потом я стала аленькой.

На солнце почернела я,

И вот теперь я спелая. (Вишня)

Вспомогательным элементом семасиологии для эстетической функции является образность и эмоциональная оценка на основе эстетического критерия. В языке носителя речевой культуры эмоциональная оценка передается через слово «красивый», «красный». Показателями эстетической оценки могут быть и общеоценочные прилагательные с ласкательным значением, например, хорошенький.

Красивыми представляются и сочетания некоторых традиционных цветолексем, например, черный и белый. Положительную коннотацию имеют и контрастные цвета, связанные друг с другом контекстуально.

По небу лебедь черный

Рассыпал чудо-зерна.

Черный белого позвал,

**Белый** зерна поклевал. (День и ночь)

Позитивную эстетическую и эмоциональную оценку имеют сравнения с золотом и серебром:

В золотой клубочек

Спрятался дубочек. (Желудь)

Сложные обозначения цвета в нашем исследовании нечастотны. Можно предположить, что сложные цветонаименования в малых жанрах русского фольклора выполняли эстетическую и образно-наглядную функцию:

Поле черно-белым стало:

Падает то дождь, то снег.

А еще похолодало –

Льдом сковало воды рек.

Мерзнет в поле озимь ржи.

Что за месяц, подскажи! (Ноябрь)

Мы с тобою обвенчались

Без духовного отца:

**Красно-алая** рубашка

Повенчала молодца. (Частушка)

Таким образом, эстетическая оценка цвета в лексике, по данным картотеки, практически всегда носит положительные коннотации.

На основе дополнительного компонента значения «высокая степень проявления цветового признака» можно выделить **усилительную** функцию цвета, несмотря на то, что элементы усиления присутствуют и в реализации других функций. Данную функцию чаще всего выполняют качественные

прилагательные и наречия, образованные с помощью префикса или без него, путем сложения, повтора слов:

Привезли на кухню ящик –

Белый-белый и блестящий,

И внутри всё белое.

Ящик холод делает. (Холодильник)

В исследуемом материале есть случаи соединения некоторых функций.

Так, например, при использовании в усилительной функции образных сравнений по цвету и метафор происходит сочетание эстетической и усилительной функции. Данное совмещение двух разных функций может служить для передачи насыщенности цвета:

Я надену юбку синю,

Синюю-пресинюю.

Мой миленок партизан,

Перерезал линию.

Из этого следует вывод, что между разными типами функций цветолексем нет четко очерченных границ. Наименование цвета в лексике носителя чаще всего связано с экспрессивностью и выражением субъективных оценок говорящего (доброжелательность и эмоциональное воздействие на собеседника). Экспрессивность, в свою очередь, выражается через компоненты оценочности, интенсивности, образности и т.д. [29]

Понятие цвета в сознании определенного носителя языка достаточно широко, так как наблюдается его связь с другими понятиями, например, через изменение исходной семантики.

#### Выводы по 1 главе

- 1. Малые жанры русского фольклора один из видов устного народного творчества. Большое количество текстов и образов сложилось еще в глубокой древности, в ту эпоху, когда возникали и создавались первые понятия и представления человека о мире. В каждую последующую эпоху малые жанры русского фольклора приобретали новые образы, символы и цветообозначения. Материал передавался из поколения к поколению, храня и развивая уже имеющиеся традиции.
- 2. Малые жанры русского фольклора это конкретные художественные произведения небольшого объема. В каждом из них есть своя идея, смысл и образ. В малых жанрах утвердились свои поэтические формы, стиль.
- 3. Окружающий мир человека насыщен множеством красок и тысячами цветовых оттенков, которые способен различить человеческий глаз. История систематизации цветов делится на два основных периода. Первый период связан с мифологией, а второй с чувственным восприятием. На сегодняшний день цвет рассматривается в различных аспектах и вызывает интерес многих наук.
- 4. Цвет находит свое выражение и в языке. Лингвисты, изучая цвет, рассматривают его с различных сторон: этимология, семантика, функционирование и др. Цветообозначения важны для культуры, народа в целом и языка.
- 5. Многие исследователи утверждают, что цветовая палитра русского фольклора скупа. Она представлена в трех основных оттенках: белый красный черный. Это наиболее употребительные и значимые цвета. Если расширить данные цветолексемы, то в их состав могут войти и

другие цвета, сходные и близкие по цветовым ощущениям, например, золотой, синий, алый.

## Глава 2. Специфика употребления и функционирования цветовой лексики в малых жанрах русского фольклора

В данной части исследовательской работы рассматриваются практические аспекты анализа материала картотеки цветовой лексики малых жанров русского фольклора.

Картотека составлена методом сплошной выборки текста. Всего было рассмотрено 3 источника (хрестоматии, сборники русских загадок, частушек, потешек, колыбелек) [1], [2], [3] и составлена классификация по следующим аспектам: функционально-семантический и грамматический.

## 2.1 «Цветовая палитра» малых жанров русского фольклора. (функционально-семантический аспект)

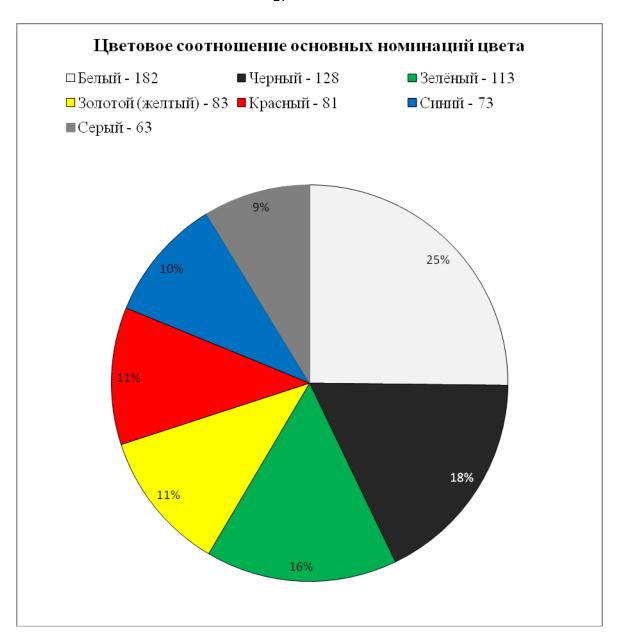
В настоящее время существует множество работ и исследований, которые посвящены описанию функционирования цветонаименований в художественных текстах. Приведем примеры работ: Е.М. Спивакова «Язык цвета в идиостиле А. Блока» (2009); Ю.В. Дюпина «Цветообозначения в репрезентации поэтической картины мира В. Высоцкого: структура, семантика, функции» (2009); А.М. Белощин «Роль пейзажа в рассказе К.Г. Паустовского "Снег"» (2003); Н.М. Ильченко «Черная женщина»; Н.И. Греча. «К проблеме цветовой символики» (2004); С.В. Шкиль «Синий пурпур кружит вниз»; «Поэтика синего цвета в лирике И. Бунина и М.Кузмина» (2004) и др. Такое количество работ дает основание считать цветовые номинации одним из основных элементов идиостиля писателя или поэта.

Н.А. Мартьянова утверждает, что слова-цветонаименования помогают автору раскрыть идейно-художественное содержание текста, создавать определенный эмоциональный настрой, создавать образы героев. «Сделан вывод о том, что использование цветовых прилагательных с существительными, обозначающими человека, отдельные части его организма, помогает охарактеризовать не только его внешность, но и духовное, физиологическое и эмоциональное состояние, то есть способствует созданию более сложного, многопланового образа героя». [31; 69]

Таким образом, Н.А. Мартьянова указывает, что функциональный подход обращает внимание исследователей на цветообозначения как усилители выразительности и изобразительности речи. Цветолексемы рассматриваются в совокупности с рядом тропов и фигур, являющихся актуализаторами словесной прагматики. [31]

Анализируя значение цветовой лексики на примере загадок, частушек, потешек и колыбельных песен, мы часто встречаемся с «голубым небом», «зеленой травкой», «красным солнышком», «чернобровым дролей». Цветолексемы являются своеобразным ключом к пониманию настроения лирических героев. Цветовые образы служат для передачи атмосферы, описания внешней среды и внешнего облика персонажей, переживающих различные эмоции.

Следует отметить, что цветовая гамма малых жанров русского фольклора обогащена различными цветонаименованиями и оттенками цветов. Картотека включает 25 цветовых категорий, включая оттенки, в 840 употреблениях. Основные цветовые категории: белый, черный, красный, синий, зеленый, серый, золотой (желтый).



Исследование нашей картотеки показало, что в рассмотренных малых жанрах русского фольклора наиболее многочисленную группу по представленности составляют цветонаименования, обозначающие *белый* цвет (182 употребления):

Белый столб стоит на крыше

И растет всё выше, выше.

Вот дорос он до небес –

И исчез. (Дым)

28

Стоит белая береза,

Всем ветрам покорная.

Не бывает мое сердце

Никогда покойное.

Отметим, что белый цвет в загадке имеет метафорическое значение. С помощью цвета создается визуальный образ, который помогает отгадать загадку. В частушке же *белый* цвет употреблен в прямом значении, обозначении конкретного дерева, белой березы.

Белый цвет с давних времен символизирует «чистоту, невинность, радость и добродетель». Белый – положительная сторона антитезы «черный-белый». Это совершенный христианский цвет крещения, бракосочетания и других ритуалов. Взаимосвязь между светом и радостью дает возможность ассоциировать белый цвет с праздниками (Белый голубь – символ мира).

Под окошечком сидела,

Пряла беленький ленок.

В ту сторонушку глядела,

Отколь миленький придет.

Однако белый цвет может иметь и символически негативный аспект. Например, в значении «смерти». Символом приближающейся смерти нередко являлась белая лошадь, приходившая во сне. В Китае белый цвет традиционно связан со старостью, несчастьем, но вместе с тем – это признак юной девственной Bo всей Европе белый чистоты. цвет чаще символизировал не печаль, а приобщение к новой, иной жизни. В европейском фольклоре злые призраки, вампиры и другие страшные духи имели мертвенно-бледный цвет лица.

Из окошечка в окошечко

Летает белый пух.

На спектаколе узнала,

Что миленок любит двух.

Н.Б. Бахилина поясняет широкое употребление лексемы белый её оценочностью. «Употребительность прилагательного белый, кроме того, в известной степени объясняется И его эстетической функцией. стандарт человеческой красоты древнерусский непременно входило составной частью «белое лицо, белые руки, белое тело». [8; 157]

Таким образом, белый цвет может символизировать как жизненное начало, так и смерть.

Следующим по частотности употребления является *черный* цвет, антипод белого – 128 употреблений.

Черный цвет почти повсеместно представляется как цвет негативных сил, эмоций и печальных событий. Он символизирует смерть, тьму, отчаяние, горе и скорбь. В психологии этот цвет означает «полное отсутствие сознания, погружение во тьму, печаль и мрак. Негативные коннотации этот цвет имеет и в Европе.

#### **Черные** птички

На каждой страничке,

Молчат, ожидают,

Кто их прочитает. (Буквы)

Черный фартук короток –

Белым не наставишь.

Меня миленький не любит –

Силой не заставишь.

Из представленных контекстов видно, что *черный* цвет в загадках и частушках реализуется по-разному. В первом случае (в загадке) черный цвет

служит для создания образа букв, которые сравниваются с черными птицами. Во втором четверостишье, в частушке, черный цвет употребляется в прямом значении, обозначая одежду определенного цвета (черный фартук девушки).

Изучая историю и этимологию черного цвета, стоит отметить, что божествам подземного мира приносили в жертву угольно-черных животных, а позднее считалось, что демоны и дьяволы требовали черного петуха или козла в качестве жертвы. И сам дьявол чаще изображается черным, чем красным. Черный — это и цвет отрицания земного тщеславия и великолепия, цвет одежды священников. Как цвет траура и покаяния, этот цвет символизирует будущее воскресение, во время которого он светлеет, постепенно становясь белым.

Несмотря на отрицательные коннотации, обозначения черного цвета имеют и положительные смысловые оттенки. Этот цвет являлся цветом древнегреческих богов урожая, Анубиса и Мина. Некоторых богов, например, индуистские богини Кали и Дурга, изображали чернокожими, что выражало их двойственное единство Света и Тьмы, которые необходимы для продолжения жизни. Эта же идея и символика представлены и в знаменитом черно-белом китайском знаке «инь-янь».

Некоторые лингвисты отмечают, что в более ранних пластах языка у лексемы *черный* оценочность была шире. Т.А. Павлюченкова, исследователь цвета в языке русских былин, называет оценочные значения: «простой, плохой, грязный, зловещий, вражеский, чародейский, связанный с нечистой силой». [35; 102]

Зеленый цвет. Данные нашей картотеки показали, что к высокочастотным по употребительности в малых жанрах русского фольклора относится зеленый цвет – 113 употреблений.

Хорошо тебе, береза, –

У тебя зеленый лист.

Хорошо тебе, подруга, –

Тебя любит тракторист.

В данном контексте цветолексема зеленый представлена в прямом значении – описание окружающей среды и природы с ее колоронимами.

Я зашел в **зеленый** дом

И недолго пробыл в нем.

Оказался этот дом

Быстро – в городе другом. (Вагон)

В данной загадке цветолексема зеленый косвенно указывает на цвет, описывая внешний вид вагона (отгадки).

В целом, зеленый цвет имеет положительные коннотации. В толковом словаре русского языка С.И. Ожегова *зеленый* определяется следующим образом: «1. Цвет травы, листвы. 2. О цвете лица: бледный. 3. О плодах: недозрелый. 4. Переносное значение. Неопытный в силу молодости». [34; 457]

Анализируя значения данной цветолексемы в толковом словаре С.И. Ожегова [34], можно сделать вывод о том, что эта цветовая единица чаще всего реализует в контексте первое значение, описывая окружающий мир.

В народных представлениях зеленый цвет означает, прежде всего, надежду. Этот цвет везде ассоциируется с растениями и флорой в целом. В более широком смысле – с весной, молодостью и свежестью. В Китае зеленый нефрит являлся символом совершенства, бессмертия, силы. В мире язычества данный колороним был связан с водными стихиями, плодородием, женскими божествами и с богами. Женскую символику этот цвет имеет не только в Китае, но и в Мали. В политическом смысле зеленый цвет – цвет альтернативных движений, пропагандирующих возвращение к естественному, природному образу жизни.

Желтый (золотой) цвет. Анализ картотеки показал, что колороним желтый (золотой) употребляется в исследуемых текстах 83 раза.

Из всех цветов желтый является наиболее противоречивым по своей Может позитивное и негативное выражать зависимости от контекста и оттенка. Тепло-желтые тона – символ солнца, золота. В Китае желтый цвет символизирует царственность, достоинство, является свадебным цветом юности, девственности, счастья. Однако в театрах Китая желтым цветом обозначается предательство. Связь этого цвета с болезнью, желтой кожей и страхом объясняет, почему желтый стал цветом трусости и карантина (крест желтого цвета ставили на чумных домах). Желтый цвет имеет негативный оттенок как цвет старых листьев и переспелых плодов. Это объясняет, почему его часто связывают с приближающейся смертью и с загробным миром. Цвет золота во многих свидетельствах получил наименование «желтый». Нередко боги изображались с кожей золотисто-желтого цвета. Насыщенно-желтый цвет в народной символике связывают с ревностью и завистью («желтый от зависти»).

Повсеместно желтый цвет понимается как цвет *Солнца*. Определенную семантику имеют и оттенки этого цвета. Например, золотисто-желтый, с небольшим оттенком красного, относят чаще всего к зрелой мудрости. Бледно-желтый – к коварной агрессии (в представлении о цвете одежды Иуды).

А.П. Гуськова отмечает, что «желтый – цвет золота, которое с древности воспринималось как застывший солнечный цвет». [15; 320]

Мы предполагаем, что желтый цвет употребляется в малых жанрах русского фольклора, потому что именно в них сохранились следы древнерусского представления о мире. Основные черты желтого (золотого) цвета: яркость, лучезарность, жизнерадостность.

Не гонял я волн морских,

Звезд не трогал золотых;

Я дитя оберегал,

Колыбелочку качал!

В древней символике желтый цвет золота считался цветом божественного откровения. Аспект счастья в желтом цвете выражен в старинном обычаи, когда девушки желали друг другу «златокудрого жениха». В браке символом верности и обручения во многих культурах является золотое кольно.

Золотой цвет повсеместно ассоциируется с особенным событием, поэтому в сознании предков получил право быть особенным, больше, чем просто цвет. Именно цветолексема *золотой* совместила в себе и цветовое, и оценочное значение еще с древних времен.

В толковом словаре С.И. Ожегова цветолексема *золотой* имеет 6 значений. В исследуемом материале реализовано 2 значения данного цвета: «1. См. золото: химический элемент, благородный металл желтого цвета, употребляется как мерило ценностей и в драгоценных изделиях; 2. Цвет золота, блестяще-желтый: золотые кудри». [34; 329]

Шумело на просторе

**Золотое** море.

Пароход пришел –

Выпил море и ушел. (Комбайн)

Вся сбруя обвешена

Золотыми кольцами.

Со шпаною мы не знаемся,

Только с комсомольцами.

Лексема *золотой* в данных контекстах имеет разную семантику. В загадке «золотое море» представляет собой средство художественной выразительности речи и употребляется в переносном значении для создания художественного образа текста. В частушке же наоборот. *Золотой* является цветом драгоценного металла (золота) и употребляется в прямом значении, называя сам металл. (Первое значение по толковому словарю С.И. Ожегова).

Таким образом, цветонаименование *желтый* уподобляется золоту и развивает чаще положительные коннотации.

Пятым по представленности в малых жанрах русского фольклора является *красный* цвет – 81 употребление. Приведем языковую иллюстрацию:

Спозаранку за окошком

Стук, и звон, и кутерьма.

По прямым стальным дорожкам

Ходят красные дома. (Трамвай)

Красный цвет – цвет огня, жизни, войны, энергии, опасности, агрессии, эмоций, страсти, любви, радости, молодости и жизненной силы. Красный цвет включен в эмблемы, изображающие как богов солнца, так и богов войны и власти в целом.

Люди повсеместно называют его одним из самых любимых. Вообще этот цвет считается опасным и агрессивным, жизненным, родственным огню и обозначающим как любовь, так и смертельную борьбу.

В семасиологии присутствуют и негативные коннотации красного цвета. Его часто связывают со злом, несчастьем и горем. Он имеет разнообразные толкования по своему значению. В народной символике он считается цветом любви, а также жизни и ярости. В урбанистике (а именно, в дорожных знаках) этот цвет выражает требование остановиться и указывает

на опасность, угрожающую жизни. В Китае красным цвет был цветом династии Шу и юга. Он считался счастливым из всех цветов, его связывали с жизнью, энергией, летом и благополучием. В кельтской традиции смерть изображается в виде красного всадника. В христианской традиции этот цвет чаще всего символизировал самопожертвование Христа, был знаком воинов Господа. Праздники и дни святых по сей день помечают в календарях красным цветом, что послужило основание для появления выражения «красный день календаря».

В малых жанрах русского фольклора красный цвет употребляется как в прямом, так и в переносном указании на цвет.

Долгоножка

Хвалится:

- Я ли не красавица?

А всего-то –

Косточка

*Да красненькая кофточка!* (Вишня)

Сошью кофточку по моде,

Красный бантик на боку.

На лицо я не красива,

Но с работой привлеку.

Как и другие цветолексемы, рассмотренные выше, цветонаименование *красный* в загадках чаще всего имеет косвенное указание цвет для создания визуального образа. В частушке же присутствует прямое указание на цвет. В данном контексте это цвет банта.

Данные нашей картотеки показали, что цветовая единица красный реализует в малых жанрах русского фольклора семантику «красивый, прекрасный, лучший». Это связано, в первую очередь, с древним значением

этого цвета: красота, возлюбленный, прекрасный и др. Люди с давних времен придавали важное значение этому цвету. Как отмечает Иттен, произношение этого цвета на многих языках звучит одинаково. Например, «у жителей Полинезии слово «красный» – это синоним слова «возлюбленный». В Китае говорят «красное сердце» об искреннем человеке. У коварного же человека сердце черное. [24]

Семасиология лексемы *красный* неоднозначна. Реализуются и другие значения. Во-первых, данная цветолексема отличается цветовой многозначностью, что зафиксировано и в словаре В.И. Даля (Том 2): «рудой, алый, кирпичный, огненный и другие оттенки густоты». [16; 229]

Чудо-птица – алый хвост

Полетела в стаю звезд. (Ракета)

Таким образом, из-за многозначного семантического объекта цветонаименование *красный* представляет огромный интерес. Предложенное О.Н. Трубачевым этимологическое решение этого слова: «Семантически \*krasa убедительно реконструируется как цвет жизни, откуда затем – «красный цвет «румяное лицо», «цветение, цвет растений», и, наконец, более общее наименование – «красота». [49; 125]

По наблюдениям Н.Б. Бахилиной, «прилагательное красный – древнее общеславянское, в своем первоначальном значении «красивый», «прекрасный» известно во всех славянских языках, кроме русского, где сохранились лишь некоторые следы старого употребления. Вследствие этого системы цветообозначений, создаваемые исследователями до XVII века, не включали слово красный. <...> Вместе с тем с XVII века широко используется новое цветообозначение *красный*, часто в одном памятнике, в другом близком контексте встречаются цветообозначения *красный* и *червчатый*». [8; 97]

Исследователь С.В. Кезина считает, что так произошло не потому, что у данной цветолексемы не было цветового значения, а потому, что древнее значение было неопределенным, смешанным, (эту же тенденцию отмечают и исследователи русского фольклора), а «оценочность у лексемы *красный* всегда преобладала настолько, что принималась за единственное значение». [26; 29]

Менее представленной в текстах малых жанров русского фольклора оказалась цветовая лексема *синий (голубой)* – 73 употребления.

Что за чудо – синий дом!

Ребятишек много в нем.

Носит обувь из резины

И питается бензином! (Автобус)

Получила я открыточку,

Цветочек г**олубой**.

На открыточке написано:

«Семнадцатого в бой».

Синий дом — эпитет, который служит для создания художественного образа (внешнего вида). Следовательно, в загадке цветолексема синий имеет переносное значение. Голубой цветочек — цветочек голубого цвета. Нет средства художественной выразительности, следовательно, цветолексема голубой прямо указывает на цвет.

Этот цвет у русского человека чаще всего ассоциируется с небом и вечностью. Также может быть символом доброты, верности, расположения. В геральдике (гербы и их история) обозначает целомудрие, честность, доброту, славу и верность. О благородном происхождении человека говорят, что него «голубая кровь». Стоит отметить, что голубой цвет близок к черному. Вследствие этого, голубой цвет получает сходные с черным

символические значения. По исследованиям А.В. Василевича, у славянских народов *синий* являлся цветом печали, горя, бесовщины. Старинные предания описывают черных и синих бесов. [11; 87]

С.В. Кезина в своей монографии отмечает, что синий цвет присутствует уже в памятниках XI-XII вв., где имеет значение «светлоголубой». Смешанная семантика этого цвета в письменных источниках колеблется от черного до темно-голубого. В «материалах для словаря древнерусского языка» И.И. Срезневского слово синий зафиксировано в значениях: «темно-голубой, синий», «синеватый, отливающий голубым цветом», «багряный, налитый кровью», «темный, иссиня-темный», «черный». В современном русском литературном языке синий цвет с голубым буквально составил одно группу синего тона, дополняя друг друга. [25; 48-52]

Синий цвет наиболее часто рассматривается как духовный символ. В отличие от, например, красного цвета синий воздействует на человека сдерживающе и заставляет задумываться. Во многих древних культурах у людей возникали ассоциации: вечность, бесконечность, вера, чистота, преданность, жизнь. Таким образом, синий как цвет неба наиболее спокойный и духовный, «нематериальный». Одежду Девы Марии и Христа часто изображали синей. Он является атрибутом многих небесных богов. В буддизме синий цвет связан с мудростью, в иудаизме – с милосердием. В Европе он означает верность, в Китае – образованность и счастливый брак. Однако в Древнем Китае к синему цвету было двойственное отношение. Синелицые существа являются в традиционном искусстве призраками, духами или Куй-сином (бог литературы), покончившим с собой. Изначально в китайском языке не было термина, обозначающего синий цвет. Было слово «чинь», обозначавшее все оттенки и цвета от темно-серого через синий до зеленого. Синие (голубые) цветы, глаза, ленты, полоски считались отвратительными и приносили несчастье.

Следующим по частотности употребления в малых жанрах русского фольклора является *серый* цвет – 63 употребления.

Серый цвет означает отречение, смирение, меланхолию и безразличие. Этот цвет имеет наиболее широкое значение — бесцветный. «Только в иудейской традиции его связывали с мудростью зрелого человека. Как цвет праха, он иногда ассоциируется со смертью, душой, трауром. В христианских религиозных общинах он символизирует отречение».

Цветолексема *серый* является постоянным эпитетом русского фольклора, например, в частушках. Незначительное число постоянных эпитетов выработала сама частушка (паренек – сероглазенький).

Сероглазый, сероглазый,

Сероглазый мальчик,

Сероглазого люблю

За полубаянчик.

Толковый словарь С.И. Ожегова отмечает 4 значения рассматриваемой цветолексемы. В текстах малых жанров русского фольклора актуализируется первое прямое значение: «цвет, получившийся из смешения черного с белым, цвет золы». [34; 410]

В серой шубке перовой

И в морозы он герой,

Скачет, на лету резвится,

Не орел, а все же птица. (Воробей)

Ой, серенький утеночек,

Плыви, не утони.

Милые, серенькие глазки,

Полюби, не измени.

В загадке цветолексема серый представляет собой эпитет и, исходя из контекста, имеет переносное значение, служащее для передачи определенных внешних признаков предмета (одушевленного или неодушевленного), который необходимо отгадать. В данном случае это воробей. В частушке цветонаименование серый не имеет переносных значений и смыслов. Серенький утеночек – это утенок серого цвета (прямое значение цвета).

Анализ практического материала, ставшего основой исследования, позволяет говорить о том, что особого внимания заслуживают слова, не имеющие определенного цветообозначения, например, яркий, блестящий, светлый, темный, разноцветный и т.д., или слова, передающие понятия «разноцветный», «многоцветный», «пестрый» и др. Такие цветообозначения считаются оттеночными, сложными, потому что они не передают значение цвета. Как считает А.В. Василевич, представление о цвете связано с представлениями о чем-то пестром, светлом, блестящем и воздействующим на чувства. [11; 161]

Заметим, что лексемы такого типа встречаются практически во всех малых жанрах русского фольклора. Приведем примеры:

#### Загадка:

**Разноцветные** сестрицы

Заскучали без водицы.

Дядя, длинный и худой,

Носит воду бородой.

И сестрицы вместе с ним

Нарисуют дом и дым. (Кисточка и краски)

#### Частушка:

Куплю Ленина портрет,

Золотую рамочку.

Вывел он меня на свет,

## **Темную** крестьяночку.

С.В. Кезина отмечает, что слова «многоцветный», «светлый» и др. закономерно входили в структуру цветонаименований. Это позволяет говорить о первичности понимания. «Цветовое пятно, рождающее цветовые и эстетические ощущения, было пестрым, многоцветным и сияло, разливало цвет. Предположительно, это был огонь (такую версию разделяет А.А. Потебня). Вероятнее всего, первое слово и не было цветонаименованием в современном понимании. Это было название цвето-серого пятна, выделенного в природе». [26; 76]

Таким образом, рассмотрев цветовую палитру малых жанров русского фольклора, мы приходим к следующим **выводам**:

- 1. Самыми многочисленными лексемами, называющими цвет, являются лексемы белый и черный. Оба цвета имеют множество значений, объяснений, функций в тексте и коннотаций. Белый положительная сторона антитезы «черный-белый». Оба цвета употребляются в исследуемых текстах в прямом и переносном значении, выполняя при этом номинативную и информативную функцию.
- 2. Не менее активная цветовая лексема в малых жанрах русского фольклора *зеленый*, которая во многих народах ассоциируется с природой и имеет множество коннотаций. В текстах малых жанров русского фольклора чаще всего употребляется в прямом значении и выполняет номинативную функцию.
- 3. Немаловажную роль в фольклорных текстах имеет *золотой* (*желтый*) цвет, который с древних времен воспринимался как застывший солнечный цвет. Золото устойчиво ассоциируется с богатством, высоким статусом, знатностью, светом. В текстах малых жанров русского фольклора чаще всего выполняют эстетическую функцию.

- 4. Наряду с золотым и зеленым нередко употребляется красный цвет, известный всем славянским народам своим первоначальным значением «красивый», «красота». По анализу материала она оказалась не столь однозначной, так как реализуется в текстах с другими значениями и имеет широкий семасиологический объем. В исследуемом материале красный цвет выполняет эстетическую функцию, так языке носителя как речевой культуры эмоциональная оценка передается через слово «красивый», «красный».
- 5. В малых жанрах русского фольклора нередко употребляются слова, которые не имеют цветонаименования. Они передают понятия «светлый», «темный», «разноцветный». Лингвисты отмечают, что их представление связано с чем-то пестрым, светлым, воздействующим на чувства. Это сложные цвета и оттенки, передающие пёстрость и многоцветность предмета.

# 2.2 Грамматический аспект цветообозначений в малых жанрах русского фольклора

Грамматический исследованию подход языковых единиц предполагает рассмотрение структурных, морфологических И синтаксических особенностей цветообозначений в малых жанрах русского фольклора. Данные сведения содержатся в работах З.П. Даунене, Л.В. Судавичене **«O** некоторых грамматических особенностях имен прилагательных, обозначающих цвет» (1971); А.А. Кайбияйнен «Устойчивые атрибутивно-субстантивные сочетания c прилагательными современном русском языке» (1996) и др. Важно помимо функционирования колоронимов и истории цветообозначений обратить внимание на способы языкового оформления цветообозначений в тексте, с целью выявления наиболее частотных и значимых. Знание морфологической и синтаксической специфики определенных групп слов позволит в некоторых случаях определить образную функцию цветообозначений.

Цвет теснее всего связан с категорией признака, соответственно, основной частью речи, называющей цвет, является прилагательное и все его формы.

Цвет в малых жанрах русского фольклора обозначается однословно, так как в исследуемом материале редко встречаются фразеологизмы и устойчивые сочетания слов с цветовым значением или оттенком.

Например, цветолексема *белый* имеет основу *бел*. В малых жанрах русского фольклора данное цветообозначение может образовываться, кроме однословного способа, также путем повтора основ, корней: белый-белый.

Привезли на кухню ящик –

Белый-белый и блестящий,

И внутри все белое.

Ящик холод делает. (Холодильник)

Основы слов в исследуемом материале чаще всего непроизводные. Образование производных основ наблюдается с помощью префиксов и суффиксов, используется морфологический способ образования. Например, белый – беленький, голубой-преголубой, серый – сероватый.

При функционировании в текстах малых жанров русского фольклора эти слова приобретают различные формы (краткие, степени сравнения) и специфические особенности. При помощи различных аффиксов исполнитель передает ту или иную эмоцию, оценку.

В данном аспекте уместно обратиться к работе З.П. Даунене и Л.В. Судавичене «О некоторых грамматических особенностях имен прилагательных, обозначающих цвет». [17] Ученые исследовали некоторые особенности образования и употребления краткой формы и форм степеней сравнения имен прилагательных, обозначающих цвет. Изложим основные положения с примерами из нашей картотеки:

1. Не все имена прилагательные могут иметь краткую форму, чаще всего это непроизводные прилагательные (алый – ал, белый – бел), но данные прилагательные могут образовывать как сравнительную, так и превосходную степень;

Я бел как снег.

В чести у всех.

B pom nonaл -

Там и пропал. (Сахар.)

2. Краткая форма образуется также от прилагательных, обозначающих цвет, с производной основой. Лингвисты к этой группе относят

прилагательные с суффиксами -ист-, -ат, -оват (-еват), -ов. Например, серебрист, золотист и др. Данные прилагательные могут образовывать только сравнительную степень;

# Прилагательное с суффиксом -оват-:

Полюбила я его –

ЧернОВАТый кажется,

А он рыжий, рыжий, рыжий,

Гуталином мажется.

# Сравнительная степень прилагательного:

Твои глаза черней моих,

Прошу тебя – отдай мне их.

Ты завлек, ты завлек,

Запер сердце на замок.

3. Сложные прилагательные в нашем материале не имеют степеней сравнения.

Моя мила признобила

Белобровое лицо.

Против севера смотрела

На милашино крыльцо.

4. Краткая форма образуется и от сложных имен прилагательных, таких, как беловолосый – беловолос, светлоглазый – светлоглаз.

Трактор идет,

Трактор нов,

А на тракторе сидит

Чернобров.

5. Прилагательные, обозначающие цвет, могут входить в состав фразеологических единиц и употребляются в краткой форме. Например, по белу свету, средь бела дня и др.

6. Не образуют кратких форм производные качественные прилагательные с суффиксами -ов- (-ев-). Сюда же можно отнести прилагательные, являющиеся в настоящее время прилагательными с непроизводной основой (оранжевый и др.) В редких случаях такие прилагательные образуют степени сравнения;

Надену новую бордовую,

Пойду за ключевой.

На колодце супостатка –

Оболью ее водой.

7. Прилагательные с суффиксом -оньк- (-еньк-) с уменьшительноласкательным значением и -ущ- (-ющ-), выражающие высокую степень качества не имеют краткой формы, сравнительной и превосходной степени сравнения не образуют;

# Котик серЕНЬКий присел

На печурочке

И тихонечко запел

Песенку дочурочке.

8. В полной форме употребляются сложные прилагательные (бледноголубой, зелено-синий и др.), однако, можно встретить и использование этих прилагательных в краткой форме, например, в художественных текстах.

#### Светло-бел камень

в воде тает. (Сахар)

## Выводы по 2 главе

- 1. Наше исследование показало, что в текстах малых жанров русского фольклора, которые были взяты для анализа системы цветообозначения, цветопись является важным текстообразующим средством. Большинство рассматриваемых цветов сохраняют следы древнерусских представлений о мире, совмещая в себе цветовые и оценочные значения.
- 2. Цветовая единица белый являются центральной в малых жанрах русского фольклора. Актуализируя значение «чистоты», «невинности», она развивает положительную оценочность. Именно этот цвет является символом света, добродетели.
- 3. При анализе языкового материала было замечено, что на ранних этапах развития обозначения цвета актуальными были цвета черный, зеленый, золотой. Именно поэтому в малых жанрах русского фольклора находят отражение эти цвета и их оттенки.
- 4. Чаще всего цветолексемы образуются морфологическим способом при помощи префиксов и суффиксов.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Цветовая лексика является выражением языкового опыта носителей языка. Цветообозначения передают не только эмоции, но и позволяют оценить и проанализировать окружающий мир. Каждый отдельно взятый цвет занимает особое место в цветовой палитре произведений устного народного творчества.

В работе были исследованы цветонаименования в малых жанрах русского фольклора, в частности, в частушках, загадках, потешках, пестушках и колыбельных песенках. Зафиксированные колоронимы были систематизированы и проанализированы в основных аспектах: функционально-семантический и грамматический.

Основная цветовая палитра в малых жанрах русского фольклора: белый, черный, зеленый, желтый (золотой), красный, синий (голубой), серый.

Анализ материала дает основание сделать вывод, что белый цвет является одним из доминирующих в количественном плане в цветовой палитре малых жанров русского фольклора – 182 употребления из 840.

Чаще всего данные цветонаименования используются для обозначения следующих реалий художественной действительности:

- 1. описание внешности человека;
- 2. описание окружающей действительности, природы;
- 3. описание одежды и быта людей;
- 4. описание мира флоры и фауны;

Цветовая картина малых жанров русского фольклора имеет множество индивидуальных особенностей, что обусловлено неповторимостью

цветовидения и восприятия человеком бытовых, исторических и других факторов. Помимо вышеперечисленных цветонаименований, в текстах встречаются и другие цвета и оттенки: багровый, сивый, алый, розовый, бордовый, русый, румяный, карий, серебреный, вороной, разноцветный, коричневый, рыжий, малиновый. В тестах ОНИ употребляются нечасто, не более 5-10 употреблений на каждый. Необходимо отметить, что для создания цветовой картины важны все цвета, включая оттенки.

Одной из особенностей художественного стиля малых жанров русского фольклора является использование сложных прилагательных ДЛЯ тончайших передачи оттенков разноцветной окружающей действительности. Частотно употребление прилагательных уменьшительно-ласкательным значением. Все эти компоненты передают характер эмоционального восприятия цвета или его носителя. Такие колоронимы имеют эстетическую оценку.

Цветовая палитра в малых жанрах русского фольклора представлена достаточно широко. Она играет немаловажную роль в экспрессивности текста, участвует в создании цветовой картины мира, в создании образа или символа, пейзажа, быта и др. С помощью цвета повествование приобретает красочный тон, который позволяет читателю ясно и точно представить себе жизнь героев произведения.

# БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

## I. Источники

- 1. Карпенко, М.Т. Сборник загадок: пособие для учителя / М.Т. Карпенко. М.: Просвещение, 1988. 80 с.
- 2. *Орлов, В.Н.* Частушка / В.Н. Орлов, В.Г. Базанов. М.: Советский писатель, 1966. 608 с.
- 3. *Рождественская, Н.И.* Русские частушки / Н.И. Рождественская, С.С. Жислина. М.: Государственное изд-во художественной литературы, 1956. 494 с.

# II. Научно-исследовательская литература

- 4. *Апресян, Ю.Д.* Синонимические средства языка / Ю.Д. Апресян. М.: Издательская фирма «ВОСТОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА», 1995. 408 с.
- 5. *Афанасьев*, *А.Н.* Древо жизни. Избранные статьи / А.Н. Афанасьев. М.: Современник, 1983. 462 с.
- 6. *Афанасьев*, *А.Н.* Живая вода и вещее слово / А.Н. Афанасьев. М.: Советская Россия, 1988. 508 с.
- 7. *Базыма, Б.А.* Цвет и психика: Монография / Б.А. Базыма. Харьков: XГАК, 2001. 172 с.
- 8. *Бахилина*, *Н.Б.* История цветообозначений в русском языке / Н.Б. Бахилина. – М.: Наука, 1975. –288 с.
- 9. *Будаков*, *P.A.* История слов в истории общества / Р.А. Будаков. М.: Просвещение, 1971. 270 с.
- 10. *Василевич, А.П.* Наименование цвета в индоевропейских языках / А.П. Василевич. М.: Ком Книга, 2007. 220 с.

- 11. *Василевич, А.П.* Цвет и название цвета в русском языке / А.П. Василевич, С.Н. Кузнецова, С.С. Мищенко. М.: ЛКИ, 2008. 344 с.
- 12. *Веселовский, А.Н.* Актуальные аспекты наследия / А.Н. Веселовский. СПб.: Наука, 2011. 353 с.
- 13. *Галаванова, Г.А.* Словарь современного русского литературного языка / Г.А. Галаванова. М.: Академия Наук СССР, 1962. 875 с.
- 14. *Гуз, Ю.В.* Экспериментальное исследование базовых концептов цвета. Автореферат диссертации / Ю.В. Гуз. Барнаул: Алтайская государственная академия образования им. В.М. Шукшина, 2010. 70 с.
- 15. *Гуськова, А.П.* Популярный словарь русского языка толковоэнциклопедический / А.П. Гуськова, Б.В. Сотин. – М.: Медиа, 2003. – 580 с.
- 16. Даль, В.И. Толковый словарь великорусского языка / В.И. Даль. М.: Русский язык, 1980. T. 1 4
- 17. *Даунене, З.П.* О некоторых грамматических особенностях имен прилагательных, обозначающих цвет / З.П. Даунене, Л.В. Судавичене [Электронный ресурс] Режим доступа: https://www.kazedu.kz/referat/154257/1 (дата обращения: 19. 05. 2017г.)
- 18. *Евгеньева*, *А.П.* Словарь русского языка: IV том / А.П. Евгеньева. М.: Русский язык, 1984. 531 с.
- 19. *Зеленин, А.В.* Черный: свое и чужое / Русский язык в школе / А.В. Зеленин. 2005. №1. с. 96 101.
- 20. *Зуева, Т.В.* Русский фольклор: учебник для высш. учеб. заведений / Т.В. Зуева, Б.П. Кирдан. М.: Наука, 2002. 400 с.
- 21. *Зуева, Т.В.* Русский фольклор: словарь-справочник / Т.В. Зуева. М.: Просвещение, 2002. 217 с.
- 22. *Зуева, Т.В.* Символика цвета в русских обрядах / Т.В. Зуева. М.: Наука, 1985. 280 с.
- 23. *Исаев*, *А*. Философия цвета. Феномен цвета в мышлении и творчестве / А. Исаев, Д. Теплых. М.: Наука, 2011. 320 с.
- 24. *Иттен. М.*: Наука, 2001. 220 с.

- 25. *Кезина, С.В.* История цветообозначений в русском языке / С.В. Кезина. Пенза, 2000. 52 с.
- 26. *Кезина, С.В.* Семантическое поле цветообозначений в русском языке / С.В. Кезина. Пенза, 2008. 304 с.
- 27. Кокорин, С.А. Цветообозначение в поэзии С.А. Есенина. [Электронный ресурс] Режим доступа: http://cheloveknauka.com/sveto-i-tsvetooboznachenie-v-poeticheskom-tvorchestve-s-a-esenina (дата обращения: 05.03.2017г.)
- 28. *Колесов*, *В.В.* Мир человека в слове Древней Руси / В.В. Колесов. Л.: Изд-во ЛГУ, 1986. 312 с.
- 29. *Кузнецова, С.С.* Цветообозначения диалектной языковой личности: функционально-семантический аспект. [Электронный ресурс] Режим доступа: https://cyberleninka.ru/article/n/tsvetooboznacheniya-dialektnoy-yazykovoy-lichnosti-funktsionalno-semanticheskiy-aspekt (дата обращения: 15.04.2017г)
- 30. Лихачев, Д.С. Поэтика древнерусской литературы / Д.С. Лихачев. Л.: Художественная литература, 1971. — 414 с.
- 31. *Мартьянова, Н.А.* Полевые описания элокутивных колоронимов (на материале печати А.И. Куприна / Н.А. Мартьянова. Абакан: ГОУ ВПО «Хакасский государственный университет им. Н.Ф. Катанова», 2011. 148 с.
- 32. *Мелетинский, Е.М.* Поэтика мифа / Е.М. Мелетинский. М.: Академический проект, 2012. 280 с.
- 33. *Новиков*, *В.И.* Энциклопедический словарь юного литературоведа / В.И. Новиков. М.: Педагогика, 1988. 416 с.
- 34. *Ожегов, С.И.* Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов. М.: ОНИКС Мир и образование, 2010. 1357 с.
- 35. *Павлюченкова, Т.А.* Прилагательные со значением цвета в языке русских былин / Т.А. Павлюченкова // Дис. ...канд филол. наук. М., 1984. 256 с.
- 36. *Петров, А.М.* Символика цветообозначений в русских духовных стихах / А.М. Петров // Филологические науки. № 5. 2011.

- 37. *Помыкалова, Т.Е.* Цветообозначение в номинациях лексического и фразеологического признака: монография / Т.Е. Помыкалова. Челябинск: ООО «Изд-во РЕКПОЛ», 2007.
- 38. *Потебня, А.А.* Слово и миф / А.А. Потебня. М.: Правда, 1989. 622 с.
- 39. *Преображенский, А.Г.* Этимологический словарь русского языка / А.Г. Преображенский. М.: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1959. 717 с.
- 40. *Садыкова, И.В.* Обозначение красного цвета в русском языке в историко-этимологическом аспекте / И.В. Садыкова // Дис. ...канд. филол. наук. Томск, 2006. 326 с.
- 41. Словарь русского языка IV С Я. М.: Русский язык, 1984. 792 с.
- 42. Словарь современного русского литературного языка: 13 том. М.: Академия Наук СССР, 1962. 1515 с.
- 43. *Тимофеев*, *Л.И*. Словарь литературоведческих терминов / Л.И. Тимофеев. М.: АСТ, АСТРЕЛЬ, 2008. 1200 с.
- 44. *Ушаков, Д.Н.* Большой толковый словарь русского языка / Д.Н. Ушаков. М.: АСТ, АСТРЕЛЬ, 2008. 1200 с.
- 45. *Фасмер, М.Р.* Этимологический словарь русского языка в 4-х Т. / М.Р. Фасмер. М.: Прогресс, 1986. 573 с.
- 46. *Фрумкина, Р.М.* Цвет, смысл, сходство / Р.М. Фрумкина. М.: Наука, 1984. 175 с.
- 47. *Черных, П.Я.* Историко-этимологический словарь современного русского языка в 2 т. / П.Я. Черных. М.: Русский язык, 1994. Т. 1–2.
- 48. *Шанский, Н.М.* Краткий этимологический словарь русского языка / Н.М. Шанский, В.В. Иванов, Т.В. Шанская. М.: Просвещение, 1975. 530 с.
- 49. Этимологический словарь славянских языков под ред. О.Н. Трубачева. М.: Наука, 1974. 560 с.